

# AGGLOLAND

## Ville, campagne, entre ville?

**Rapport de project**

**[www.metropole-ch.ch](http://www.metropole-ch.ch)**

Association  
**Métropole Suisse**

---

V e r e i n  
**Metropole Schweiz**

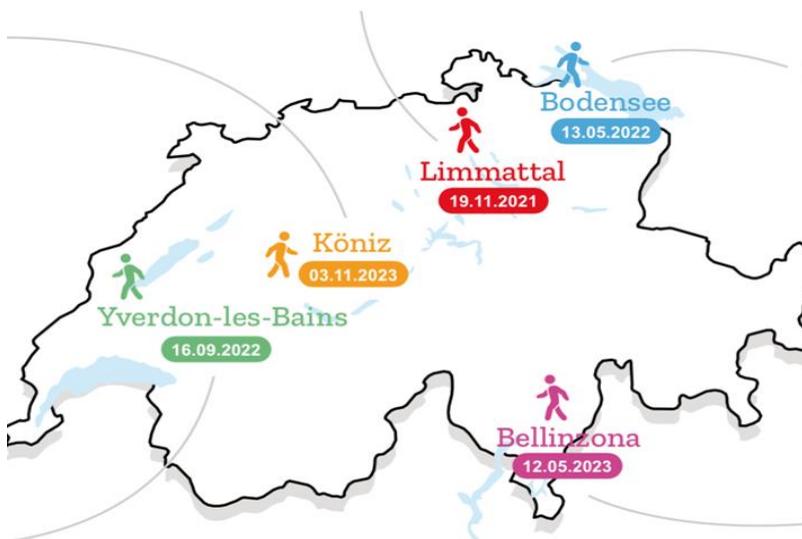
---

Associazione  
**Metropoli Svizzera**

---

# Sur le projet

Ces dernières années, on s'est beaucoup occupé de la Suisse urbaine, des villes-centres, mais que se passe-t-il entre les deux ? Venez faire un voyage dans les périphéries d'agglomération, là où ce n'est ni vraiment la ville, ni vraiment la campagne, là où il se passe beaucoup de choses en ce moment. Assiste-t-on à des changements spatiaux, économiques et démographiques importants ? Ou est-ce que seulement quelques privilégiés peuvent encore s'offrir la ville, alors que l'AGGLOLAND offre un foyer, une identification et une intégration sociale ? Avec le projet AGGLOLAND, nous partons à la chasse au trésor et nous échangeons entre les régions linguistiques. Nous rendons visibles les qualités de l'AGGLOLAND - les plus évidentes comme les plus cachées. Nous voulons nous lancer dans cette quête avec des représentantes et des représentants de régions et de communes sélectionnées. Notre définition d'AGGLOLAND est très ouverte : pas une ville centre, pas une région de montagne, pas un espace rural, mais des régions, des communes, des centres régionaux et des "villes intermédiaires" dans les ceintures d'agglomération de Suisse alémanique, de Suisse romande et du Tessin. La série de manifestations AGGLOLAND offre une occasion unique d'entretenir des échanges avec d'autres régions sur une longue période. L'objectif de notre série de manifestations est de présenter ensemble sa propre région et d'explorer en même temps d'autres régions comparables. Les manifestations s'adressent autant à un public intéressé des régions concernées qu'au groupe central.



**19 novembre 2021, Limmattal**

**Un village dans le cœur, une ville dans la tête ?**

Nous nous retrouvons en fin de période du Covid, par un froid après-midi de novembre, sur le parvis de la gare de Dietikon pour une première exploration. Des représentants d'Yverdon, de Suisse orientale et du Tessin sont de la partie. Un bref coup d'œil sur la place de la ville, puis nous nous dirigeons sous les voies ferrées vers la Limmat, où débarquent en été les canots pneumatiques en provenance de Zurich. Comme ce loisir est devenu de plus en plus populaire ces dernières années, un petit parc avec débarcadère a été créé plus loin en amont du fleuve, près de la gare de Glanzenberg.

La vallée de la Limmat, espace urbain intercantonal entre Zurich et Baden, se transforme. Nous partons à la découverte de ces changements avec Peter Wolf, directeur de Regionale Limmattal. Que signifient ces changements pour la région ? Pourquoi se sent-on chez soi ici ?

Nous continuons la balade, au travers d'un quartier qui date de la première moitié du vingtième siècle, pour nous retrouver soudain dans le nouvel ensemble dense de Limmatfeld, entre les immeubles et les bords des îlots. En empruntant une route très fréquentée, on traverse ensuite des quartiers d'agglomération typiques du milieu du XXe siècle jusqu'à la coopérative maraîchère et horticole Ortoloco, où poussent des légumes pour les abonné-e-s qui mettent la main au jardin. Juste à côté, on trouve des champs de maïs et des prairies classiques, avant de descendre via l'ancien centre rural du village vers le quartier de tours de Spreitenbach, où se trouve le "Zentrumsschopf" entre les tours d'habitation et le centre commercial.

L'administrateur des constructions de Spreitenbach, Lukas Nadig, présente la planification discutée à Spreitenbach. Les aménageurs, le directeur de BSA Caspar Schärer, Peter Wolf et Maarit Ströbele animent le débat. La discussion se poursuivra autour de l'apéritif, fromage, pain et saucisses de la vallée de la Limmat. Que signifient identité et enracinement dans la vallée de la Limmat ? Pour qui cela signifie-t-il quelque chose ? La croissance et la densification font peur. Mais un développement vers l'intérieur, de qualité, implique aussi de nouveaux espaces libres, des espaces publics aménagés de manière urbaine, de nouveaux lieux de rencontre pour la culture et

les activités communautaires ainsi que des zones de détente de proximité attrayantes. Cela s'accompagne d'une augmentation de la diversité spatiale et sociale. Les nouveaux arrivants trouvent un foyer et s'engagent dans la vie politique et la société civile. Les associations et les partis traditionnels perdent de leur importance, mais de nouvelles offres apparaissent. Aujourd'hui, on s'engage peut-être plus ponctuellement, pour un événement, que dans une association.

### Référents

Peter Wolf, Geschäftsführer Regionale 2025

Lukas Nadig, Bauverwalter Spreitenbach

Caspar Schärer, Raumplaner, Geschäftsführer BSA

Maarit Ströbele, Politikwissenschaftlerin und Raumplanerin





## **13 mai 2022, Münsterlingen - Kreuzlingen - Lac de Constance**

Cette fois-ci, nous abordons l'agglomération de l'extérieur. Devant l'hôpital de Münsterlingen, un ancien monastère situé sur une terrasse surplombant le lac de Constance, le président de la commune, René Walther, présente la région. Un pôle de santé est en train de voir le jour à Münsterlingen, un grand changement pour la région.

Au bord du lac de Constance, le thème de la visite porte sur les sujets phares pour l'économie : cluster santé, formation, numérisation et coopération transfrontalière. La numérisation progresse - elle simplifie notre vie -, mais elle remet aussi en question beaucoup de choses, que ce soit notre travail, le commerce de détail ou la cohésion sociale.

On descend à pied de l'hôpital vers le lac. Le chemin longe le plus souvent la rive naturelle du lac derrière les roseaux, entrecoupé de petits coins de baignade idylliques. A Bottighofen, le chemin se faufile derrière les murs des jardins de propriétés privées. C'est aussi à cela que ressemble une agglomération en Suisse. Sur la presqu'île près du port de Bottighofen, un immeuble témoigne du boom de la construction des années soixante. Sur la terrasse du nouveau club de voile, nous abordons les défis auxquels sont confrontées les communes riches du lac, avant de nous rendre à Kreuzlingen. Le commerce de détail du centre-ville est confronté à des problèmes, notamment en raison de la proximité de l'Allemagne. La rue principale a été réaménagé et invite à la promenade avec des arbres, de larges trottoirs : un lieu de passage transformé en un centre-ville agréable.

La route se poursuit vers la frontière, au bord du lac. A l'école de sport Talent Campus, il est question de coopération d'agglomération transfrontalière. Sous la direction de Walter Schenkel et Stephan Tobler, les participants présentent et discutent : Thomas Niederberger, maire de Kreuzlingen, Jérôme Müggler du Digital Campus de la Chambre de commerce et d'industrie de Thurgovie, Reto Ammann de Talent Campus, Nick Bischoff, secrétaire communal de Bottighofen, et Klaus-Dieter Schnell de la Conférence internationale du lac de Constance. Que représente le phénomène de la numérisation pour l'agglomération? Le télétravail rend-il plus attractifs des lieux de résidence éloignés de Zurich, comme Kreuzlingen, Bottighofen ou Münsterlingen ? Comment fonctionne la promotion économique de la haute technologie dans un canton plutôt rural ?

## Référents

René Walther, Gemeindepräsident Münsterlingen

Thomas Niederberger, Stadtpräsident Kreuzlingen

Jérôme Müggler, Digital Campus, IHK TG

Reto Ammann, GF Talent Campus

Nick Bischoff, Gemeindeschreiber Bottighofen

Klaus-Dieter Schnell, IBK Int. Bodenseekonferenz/DE



## **16 septembre 2022, Yverdon**

### **Synthèse de l'arpentage dans la frange sud**

Yverdon, nichée entre urbanité et ruralité, célèbre une symbiose harmonieuse entre les deux mondes. Dans cette cité, le vivre-ensemble modifie les frontières urbaines, devenant un art de vivre où chaque rue et espace partagé révèlent la qualité de vie.

L'urbanisme se métamorphose, offrant aux architectes et urbanistes une page blanche où le végétal rivalise avec le minéral pour façonner des espaces novateurs.

La quête de durabilité guide cette évolution, avec la greentech (Y\_Parc) en vedette, favorisant une fusion parfaite entre l'humain et la nature dans l'urbanisme moderne.

Même au cœur de l'urbanité, la vie active ne fait pas obstacle aux activités sportives en plein air, sous le viaduc, témoignant de la cohabitation harmonieuse entre les deux.

La qualité urbaine s'étend jusqu'aux confins périphériques, où chaque quartier possède son propre charme, offrant une diversité captivante à ses habitants.

Habiter en périphérie n'isole pas, mais crée des opportunités communautaires uniques, renforçant le tissu social par des initiatives locales et des projets collaboratifs.

La flexibilité guide l'évolution urbaine, s'adaptant aux besoins changeants tout en préservant l'essence et l'histoire de la ville.

Le paysage devient le guide de l'urbanisme, avec chaque projet s'inscrivant dans une démarche respectueuse de l'environnement et de son intégration harmonieuse.

L'engagement social anime les quartiers (quartier des moulins), où les habitants façonnent leur environnement pour créer des espaces inclusifs et participatifs.

Les zones périurbaines embrassent l'agriculture, rappelant les racines agraires de la région (ferme des Freymond).

Rencontrer les acteurs locaux offre un aperçu de l'âme de la cité, où les voix des habitants résonnent avec passion et engagement pour façonner l'avenir de leur communauté.

Chaque projet urbain, chaque initiative sociale témoigne de la vitalité et de la créativité qui animent Yverdon, cette ville en constante évolution.

Yverdon, où passé, présent et avenir se rencontrent, invite à découvrir ses multiples facettes entre tradition et modernité.

### Référents

Pierre Dessemontet, Syndikus der Stadt Yverdon

Anne DuPasquier, Experte Nachhaltige Entwicklung, Yverdon

Claudia Cudry, Präsidentin Verein Pierre en fête, Yverdon

Ronei Falvino, Verantwortlicher Agglo Y



## **12 mai 2023, Bellinzona – Claro**

### **Gouvernance d'une "nouvelle" ville et de ses 13 quartiers**

Un intéressant projet de réaménagement urbain prendra forme dans le centre de Bellinzona. Le site occupé par les ateliers ferroviaires sera désaffecté et deviendra une nouvelle centralité urbaine multifonctionnelle et durable avec des logements, un pôle technologique, des établissements d'enseignement et un parc urbain public.

La question a été étudiée lors de l'élaboration du PAC (Plan d'action municipal), qui définit les stratégies de développement spatial pour l'ensemble de la commune de Bellinzona, résultat de la fusion de 13 communes.

Le quartier de Claro est confronté aux défis typiques d'un village résidentiel, tels que les déficiences du système routier (routes de campagne converties, souvent sans revêtement). En revanche, le niveau de services reste intéressant, notamment grâce à l'engagement de la ville de Bellinzona (guichet postal). Des projets sont prévus pour le centre du village, les services et la centralité du quartier.

L'étude présentée par le Prof. Torricelli sur les choix d'implantation a montré l'importance de la qualité des espaces publics et des services et de leur choix d'implantation, ainsi que comment certaines zones de la commune de Bellinzona (et de Claro) risquent de devenir des zones urbaines désaffectées à réaménager. Des quartiers de maisons individuelles, sans services et avec une structure routière exclusivement réservée aux voitures, pourront-ils encore répondre aux besoins de leurs habitants (personnes âgées et nouvelles générations) ?

En montant vers le monastère de Claro, on atteint la limite de la zone bâtie et on observe le panorama de Bellinzona et de la vallée de la Riviera avec le développement spatial typique lié à l'étalement urbain. Cependant, il existe encore des limites bien définies et des zones vertes importantes à préserver et à mettre en valeur.

La gestion des espaces verts urbains a été approfondie grâce au projet innovant de transhumance urbaine qui utilise un troupeau de moutons pour gérer les espaces verts en faveur de la biodiversité contre les néophytes envahissantes.

La discussion finale a mis l'accent sur les défis de gouvernance de la nouvelle ville entre le centre et les quartiers. Des instruments tels que le PAC peuvent aider à développer une vision unifiée, en maintenant un lien de proximité avec les habitants des différents quartiers. Pour une forte cohésion sociale, la participation active de la citoyenneté est importante, grâce aux initiatives de la ville ou à celles qui naissent de la base.

Référents:

Ivan Sasu, Biologe

Lara di Virgilio, Projektvertreterin

Marisio Gallera, ex-Stadtpräsident und Quartiervertreter

Angelo Schillizzi, Stadtplaner, Stadt Bellinzona

Gian Paolo Torricelli, ehem. Leiter Osservatorio dello sviluppo territoriale dell'Università della Svizzera italiana

Renato Bison, Gemeinderat Città di Bellinzona / ex-Gemeindepräsident di Claro

Reto Malandrini, Leiter Kommunikation, Behörden- und Quartierbeziehungen Bellinzona

Giulio Foletti, ex-Gemeinderat Comune di Riviera



### **3 novembre 2023, Köniz**

Aggloland c'est 4 balades à travers les agglomérations suisses, dans la vallée de la Limmat, au bord du lac de Constance, à Yverdon et près de Bellinzona. Le dispositif prévoit après la promenade, un échange et un résumé des expériences faites dans les différents lieux. Comment les communes de l'agglomération suisse abordent-elles les défis actuels ? Les thèmes abordés vont de la numérisation aux places de village en passant par le commerce de détail, les notions de centralité, d'agriculture périurbaine. Les représentants des communes visitées jusqu'à présent et toutes les personnes intéressées par le sujet sont de la partie.

Pour terminer notre tour de suisse des agglomérations, nous nous retrouvons dans la commune de Köniz, près de Berne. Stephan Felber, responsable du service de la planification, nous guide. C'est parti pour Kehrsatz, près du ruban vert de Berne, le paysage culturel proche de la ville qui est devenu une zone de détente et un espace public. Les zones d'habitation de Kehrsatz et de Wabern, un quartier de Köniz, sont clairement séparées. C'est ce qui est prévu. Les deux localités s'agrandissent. Wabern illustre bien à quoi cela ressemble. En face d'une station-service avec magasin à la ferme, qui était autrefois seule au milieu de nulle part, un haut mur antibruit sépare de la route un lotissement récemment densifié. Au-delà du champ, on aperçoit l'aéroport de Belpmoos et la tour de la cathédrale de Berne. Plus loin, vers l'intérieur du village, de nouveaux lotissements et une tour d'habitation, le tout à proximité de la gare RER. Développement sur de grandes et petites parcelles, grands lotissements des années soixante, entre lesquels se trouve un ancien jardin de villa préservé avec une nouvelle maison de retraite derrière un grand arbre. L'agglomération est très variée.

En matière de construction d'agglomération, Köniz regroupe sur son territoire toute la palette des tendances actuelles et passées, des grands ensembles d'habitation aux nouveaux quartiers denses sur d'anciennes friches industrielles, en passant par des coteaux ensoleillés avec des maisons individuelles. S'y ajoutent de nouveaux grands bâtiments pour des offices fédéraux, un grand parc urbain (dans l'agglomération !) et une centralité où les différentes strates temporelles se chevauchent. A côté de la nouvelle Migros et de la gare se trouve la maison communale, agrandie d'une nouvelle aile.

Avec Christian Burren, responsable de la planification et des transports, et les ambassadeurs et ambassadrices des autres régions, nous faisons le point. Patrie et numérisation, centralité et approvisionnement : qu'est-ce que cela signifie pour les lieux de l'agglomération suisse ?

Conclusion des promenades : l'agglomération est passionnante parce qu'il s'y passe justement beaucoup de choses. C'est ici que se déroule la Suisse contemporaine, avec toutes ses facettes. Celui qui y habite se cherche une patrie, entre identification avec le lieu et anonymat urbain parfois tout à fait positif. La proximité de la garde des enfants, des commerces, des services et de l'artisanat devient plus importante. Dans les communes intérieures des agglomérations, on assiste aujourd'hui à l'émergence de la ville du quart d'heure. Parfois planifiée, parfois spontanée. Le Covid a changé la vision de l'espace public, notamment dans les communes d'agglomération. Le fait que les constructions soient plus denses et que le nombre d'habitants augmente fait de la planification des espaces publics une tâche de plus en plus importante. Parallèlement, l'agglomération est aussi un espace de travail et de logistique. Tout cela doit être logé quelque part. Les promenades d'Aggloland ont montré de manière impressionnante comment cela se passe aujourd'hui en Suisse et quelles solutions les différentes communes trouvent pour relever des défis similaires et peut-être aussi parfois tout à fait spécifiques au lieu. Apprenons les uns des autres !

Référents:

Stephan Felber, Leiter Planungsabteilung Köniz

Christian Burren, Gemeinderat, Direktionsvorsteher Planung und Verkehr



# Conclusion des balades :

L'agglomération est passionnante car il s'y passe beaucoup de choses. C'est ici que se déroule la Suisse contemporaine, sous toutes ses facettes. Ceux qui y vivent recherchent un chez-soi, entre identification au lieu et anonymat urbain parfois positif. La proximité des garderies, des commerces, des services et des entreprises devient de plus en plus importante.

La ville à 10 minutes se construit désormais dans les communautés intérieures de l'agglomération. Parfois planifié, parfois spontané. Corona a changé la vision de l'espace public, notamment dans les zones urbaines. Le fait que les bâtiments soient construits de plus en plus densément et que davantage d'habitants s'ajoutent rend la planification des espaces publics ouverts une tâche de plus en plus importante.

Parallèlement, l'agglomération est aussi un bassin de travail et de logistique. Tout cela doit être hébergé quelque part. Les randonnées Aggloland ont montré de manière impressionnante comment cela se produit aujourd'hui en Suisse et quelles solutions les communautés individuelles trouvent à des défis similaires et peut-être parfois très spécifiques à un lieu. Apprenons les uns des autres !



## Impressum

### Trägerschaft

Verein Metropole Schweiz

### Vorstand

Dr. Walter Schenkel, Zürich

Dr. Maarit Ströbele, Zürich

Marcello Martinoni, Taverne TI

Heidi Stöckli, Luzern

Aline Tobler, St. Gallen

Stephan Tobler, Egnach TG

Josianne Maury, Bern

Dr. Nicole Surchat Vial, Genf

Sonja Jasper-Venema, Zürich

### Dank

Der Verein Metropole Schweiz bedankt sich herzlich bei den folgenden Institutionen für ihre Unterstützung.

Gesamtprojekt:

Bundesamt für Raumentw (ARE)

EspaceSuisse Nordost